

In Te Sperávi

Jacob Quadflieg
(1854-1915)

Arr. Andrea Leal

SOPRANO *mf*
In te spe - ra - vi, Do - mi - ne, in te spe - ra - vi, Do -

ALTO *mf*
In re spe - ra - vi, Do - mi - ne, in te spe - ra - vi, Do -

6 *f*
- mi - ne, in te spe - ra - vi, Do - mi - ne, di - xi, di - xi,
- mi - ne, in te spe ra - vi, Do - mi - ne, di - xi, di -

12 *p*
di - xi: Tu es De - us Me - - us.
- xi: Tu es De - us me - - us.

18 *mf*
Tu es De - us me - - us;
Tu es De - us me - - us; in ma - ni - bus tu -

ITS EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.

—Dr. Aaron James: 2019 review of the *Brébeuf Catholic Hymnal* in the *Journal of the Society for Catholic Liturgy* • <https://ocwatershed.org/hymn/>

23 *f*
in ma - ni - bus tu - is tem - po - ra me -

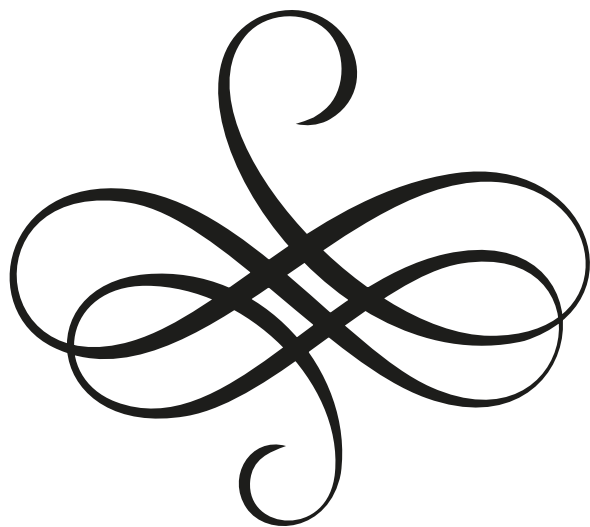
f
- is tem - po - ra me - a, in ma - ni - bus tu - is tem - po -

28
- - a, in ma - ni - bus tu - is tem - po -

ra - me - a. in ma - ni - bus tu - is

32 *rit. f*
ra me - - a. A - - men.

f
tem - po - ra me - a. A - - men.



In te speravi, Domine:
Dixi: Tu es Deus Meus;
in manibus tui tempora mea.

In Thee, O Lord, have I hoped:
I said, Thou art my God,
my times are in Thy hands.

Another Arrangement

Jakob Quadflieg / In Te Sperávi

Ofertório da Missa Nupcial
e do XIIIº Dom. após Pentecostes

Gerhard Jakob Quadflieg
(1854 - 1915)

Andante mosso ♩=88

In te spe

In te spe - rá - vi, Dó - mi - ne,

Andante mosso ♩=88

22

De - us me - us; in má - ni - bus tu - is tém - po - ra me - a, in

ITS EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.

—Dr. Aaron James: 2019 review of the *Brébeuf Catholic Hymnal* in the *Journal of the Society for Catholic Liturgy* • <https://cowatershed.org/hymn/>

29

bus tu - is tém - po - ra me - a, in má - ni - bus tu -
má - ni - bus tu - is tém - po - ra me - a, in má - ni -

34

- is tém - po - ra me - a. (T.P.) Al - le - lú - ia.
bus tu - is tém - po - ra me - a. (T.P.) Al - le - lú - ia.